

ユニット 3

工作氛围

经典口语排行榜

きもちのよい事務室の雰囲気が好きです。	喜欢办公环境舒适。
せんしんてき けんきゅうせつび そな 先進的な研究設備を備えなければなりません。	应该有领先的科研设备。
きんじよ 近所はうるさくならないです。	附近不能太吵。
かんり こんらん 管理が混乱しています。	管理混乱。
しゃちょう われわれ りかい 社長は我々を理解してくれます。	社长能理解我们。
きび ルールは厳しくすべきです。	制度应该更严格些。
どうりょうかん なか 同僚間の仲がよいです。	同事间有和谐的关系。
しゃない 社内ではいいカルチャーの雰囲気が必要です。	公司有良好的人文气氛。

重点句型要牢记

1 事務室の雰囲気は…です。 办公环境要……

- ◎事務室の雰囲気は気持ちいいです。 办公环境舒适。
- ◎事務室の雰囲気は社員にとって受けやすいです。 办公环境要能让人接受。
- ◎事務室の雰囲気はあまり悪くはいけません。 办公环境不能太差。
- 雰囲気、環境、氛围。気持ちがよい、舒适的。受けやすい、容易接受的。

外教教你这样说

- A: 事務室の雰囲気に何か意見がありますか? 甲: 你对办公环境有什么建议?
B: 事務室の雰囲気は気持ちがいいです。 乙: 办公环境要舒适。

2 …が必要です。 应该有……

- ◎先進的な研究設備が必要です。 应该有领先的科研设备。
- ◎スムーズにコミュニケーションのできる場所が必要です。

应该有畅通的交流平台。

- ◎ かんぜん 完全な サービス サービス ほしょう 保障 ひつよう が必要です。 应该有完善的后勤保障。
- せんしんてき 先進的、せんしんてき 先进的、せんしんてき 领先的。 せつび 設備、せつび 装备、せつび 设备。 スムーズな スムーズな、スムーズな 畅通的。 サービス サービス、サービス 后勤。

外教教你这样说

- A: 新製品開発 新製品開発のために 先進的な 先進的な 研究設備 研究設備 甲: 为了开发新产品, 应该有领先的科研设备。
が必要 必要 が必要です。 が必要 必要 が必要です。
- B: もちろん もちろん、会社 会社の 設備 設備は 世界 世界で 一流 一流 進 進 乙: 当然, 我们的设备都是世界
んだもの んだものですよ。 んだもの んだものですよ。

3

近所の交通は…ほうがいと思います。
附近的交通要……

- ◎ きんじよ 近所の こうつう 交通は うるさくない うるさくない ほうがい ほうがい おも と思います。 附近的交通不能太吵。
- ◎ きんじよ 近所の こうつうりょう 交通量は 大きい 大きい ほうがい ほうがい おも と思います。 附近的交通流量要大。
- ◎ きんじよ 近所の こうつう 交通は べんり 便利な ほうがい ほうがい おも と思います。 附近的交通要发达。

外教教你这样说

- A: 近所の交通 近所の交通は うるさくない うるさくない ほうがい ほうがい 甲: 附近的交通不能太吵。
と思 と思います。 と思 と思います。
- B: そうですね そうですね、これは これは 開発 開発にとって 重要 重要な 乙: 我知道。这对研发有很必要。
こと こと です ですね。 こと こと です ですね。

4

管理は…しています。
管理……

- ◎ かんり 管理が こんらん 混乱 して しています。 かんり 管理混乱。
- ◎ かんり 管理が ちつじよ 秩序 だて だて て ています。 かんり 管理有序。
- ◎ しゃちょう 社長は われわれ 我々を りかい 理解 して くれます。 しゃちょう 社長能理解我们。
- ◎ ルール ルールは きび 厳しく すべき すべき です です。 ルール 制度应该更严格些。
- ◎ どうりょうかん 同僚間の なか 仲が いい いい です です。 どうりょうかん 同事间有和谐的关系。
- ◎ 社内 社内では いい いい カルチャー カルチャーの 雰囲気 雰囲気が 必要 が必要です。 社内 公司有良好的人文气氛。

外教教你这样说

- A: どうして どうして 遅刻 遅刻の 社員 社員は そんな そんなに 多い 多い です ですか? 甲: 为什么这么多人迟到?
- B: 管理 管理は 緩 緩んでいる ため ため か かも し もしれ ない ない ん んです。 乙: 恐怕是管理太过松散了。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

5 社長は…を理解してくれます。 社長要能够了解……

- ◎社長は我々の長所を理解してくれます。
社長要能够了解我们的优点。
- ◎社長は我々の足りないところを理解してくれます。
社長要能够了解我们的不足之处。
- 長所、优点, 长处。足りないところ、不足之处、缺点。相応しい、适合。

外教教你这样说

- A: 社長は我々の性格を理解してくれます。 甲: 社長要能够了解我们的性格。
- B: そうすればどんな仕事が多様な人に相 乙: 这样他才能知道什么工作适合
応しいかがすぐ分かるでしょう。 什么样的人吧。

6 制度は…です。 制度要……

- ◎制度はもっと厳しくすべきです。 制度要更严厉些。
- ◎制度はもっと柔軟的にします。 制度要更有弹性。
- ◎制度は人間性豊かにしたほうがいいです。 制度要更富人性化。
- 人間性、人性、人道。

外教教你这样说

- A: どうすれば優秀な人を集められま 甲: 我们怎么样才能吸引优秀的员
すか? 工呢?
- B: 制度はもっと人間的にして、リラックス 乙: 制度要更人性化。让他们感觉
を实感できるようにします。 很放松。

7 同僚間の関係は…です。 同事间有……关系。

- ◎同僚間の仲がいいです。 同事间有和谐的关系。
- ◎同僚間が協力的です。 同事间有合作的关系。
- 仲がいい、和谐的。競争的、竞争的。協力的、合作的。

外教教你这样说

- A: 同僚間の関係は競争的です。 甲: 同事间有竞争的关系。
- B: そうすれば仕事の意欲を強めますよ。 乙: 这样就能增强工作动力了。

8 社内では…の雰囲気があふれます。 公司有良好的……

- ◎社内ではいいカルチャーの雰囲気があふれています。公司有良好的人文气氛。
◎社内では企業文化の雰囲気があふれます。公司有良好的企业文化。
○雰囲気、气氛, 氛围。企業、企业。

😊 实力大挑战

- 办公环境舒适。
事務室の雰囲気は_____です。
- 应该有畅通的交流平台。
スムーズに_____が必要です。
- 附近的交通要发达。
近所の交通は_____いいと思います。
- 管理有序。
管理は_____。
- 老板要能够了解我们的个性。
社長は我々の性格を_____。
- 制度要更人性化。
制度は_____いいです。
- 同事间有和谐的关系。
同僚間の関係は_____です。
- 公司有良好的企业文化。
社内では企業文化の_____。

😊 场景实战演练

情景会話一



Track 3-3

- A: この雰囲気が好きですか? 甲: 你喜欢这里的工作环境吗?
B: まあちょっと、仕事の環境は気持ちよいのが大事ですよ。乙: 不是很满意。办公环境要舒适。
A: エアコンが足りないという意味ですか? 甲: 你的意思是空调不够用?
B: はい、そうです。そして、サービス保障ももっと改善するのが重要です。乙: 是的, 还应该要有完善的后勤保障。
A: そうですね、私も込んでいる食堂もあんまり好きにならないですよ。甲: 我也不喜欢在食堂里挤那么多人。
B: そう。そして、近所の交通も便利なほうがいい。そうすれば途中で時間を節約できます。乙: 附近的交通要发达。这样我们就不用在路上花费太多时间了。
A: 仕方がないですね。会社でも解決できないですね。甲: 没办法, 我们公司控制不了这个啊。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

B: うん、場所の問題ですね。

乙: 是的, 嗯, 是公司选址的问题。

情景会話二



Track 3-3

A: 李さんはあんまりここが好きではないようですね。

甲: 看起来你不喜欢在这工作啊, 小李。

B: いいえ、僕は社内のカルチャーの雰囲気が好きですよ。

乙: 不, 相反, 我更喜欢这里的人文环境。

A: それはもっと重要ですね。ここの管理は秩序立っていますから。

甲: 那更重要。这里的管理有序。

B: うん、社長は我々の性格を理解してくれますし…

乙: 嗯。社长也能了解我们的个性。

A: そうすればどんな仕事が進むのかに相応しいかがすぐ分かるでしょう。

甲: 这样他才能知道什么工作适合什么样的人吧。

B: 制度は柔軟にしたほうがいいですが…

乙: 就是制度应该更有弹性一些。

A: そうですね。仕事も柔軟な時間制度を採用すればいいかもしれませんね。

甲: 是啊。也许我们可以采用弹性工作时间。

B: 同僚間のいい仲が最も重要ですね。

乙: 更重要的是, 同事间有很和谐的关系。

A: それはいいですよ。私にとってそんな人間関係が大好きですよ。

甲: 这很棒。我非常喜欢那些友善的同事关系。

B: それこそ会社の企業文化がよい原因ですね。

乙: 那就是为什么公司会有良好的企业文化。

A: そしていいカルチャーの雰囲気も重要です。

甲: 还有良好的人文环境。

B: そう、君が言うとおりで。

乙: 你说得太对了。

😊 解答

1. 気持が面白い
2. コミュニケーションの場所
3. 便利なほうが
4. 秩序立っています
5. 理解してくれます
6. 柔軟にしたほうが
7. 仲がいい。
8. 雰囲気があふれます。